

## ■■ সহীহ মুসলিম (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ৩৫০৭

১৮/ पूर्यशान (کتاب الرضاع)

পরিচ্ছেদঃ ৮. কুমারী বিবাহ করা মুস্তাহাব

# باب اسْتِحْبَابِ نِكَاحِ الْبِكْرِ

### আরবী

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، وَأَبُو الرَّبِيعِ الزَّهْرَانِيُّ، قَالَ يَحْيَى أَخْبَرَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ، هَلَكَ وَتَرَكَ تِسْعَ بَنَاتٍ \_ أَوْ قَالَ سَبْعَ \_ فَتَزَوَّجْتُ امْرَأَةً ثَيِّبًا فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم " يَا جَابِرُ تَزَوَّجْتَ " . قَالَ قُلْتُ بَلْ ثَيِّبٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ . قَالَ " فَهَلاَّ قَالَ قُلْتُ نَعَمْ . قَالَ " فَبِكْرٌ أَمْ ثَيِّبٌ " . قَالَ قُلْتُ بَلْ ثَيِّبٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ . قَالَ " فَهَلاَّ جَارِيَةً تُلاَعِبُهَا وَتُلاَعِبُهَا وَتُلاَعِبُهَا وَتُضَاحِكُكَ " . قَالَ قُلْتُ لَهُ إِنَّ عَبْدَ اللَّهِ مَلْكَ وَتَرَكَ تِسْعَ بَنَاتٍ \_ أَوْ قَالَ " تُضَاحِكُهَا وَتُضَاحِكُكَ " . قَالَ قُلْتُ لَهُ إِنَّ عَبْدَ اللَّهِ مَلْكَ وَتَرَكَ تِسْعَ بَنَاتٍ \_ أَوْ شَبْعَ \_ وَإِنِّي كَرِهْتُ أَنْ آتِيهُنَّ أَوْ أَجِيتَهُنَّ بَمِ ثُلِهِنَّ فَأَحْبَبْتُ هَلَكَ وَتَرَكَ تِسْعَ بَنَاتٍ \_ أَوْ سَبْعَ \_ وَإِنِّي كَرِهْتُ أَنْ آتِيهُنَّ أَوْ أَجِيتَهُنَّ بِمِثْلِهِنَّ فَأَحْبَبْتُ هُ مَلْكُ وَتُرَكَ تِسْعَ بَنَاتٍ \_ أَوْ شَبْعَ \_ وَإِنِّي كَرِهْتُ أَنْ آتِيهُنَّ أَوْ أَجِيتَهُنَّ بَمِثْلِهِنَّ فَأَحْبَبْتُ أَنْ أَجِيءَ بِامْرَأَةٍ تَقُومُ عَلَيْهِنَ وَتُصْلِحُهُنَّ . قَالَ " فَبَارِكَ اللَّهُ لَكَ " . أَوْ قَالَ لِي خَيْرًا وَفِي رَوَايَةِ أَبِي الرَّبِيعِ " تُلاَعِبُهَا وَتُصَاحِكُهَا وَتُضَاحِكُهَا وَتُضَاحِكُكَ " . قَالَ اللَّهُ لَكَ " . أَوْ قَالَ لِي خَيْرًا وَفِي رُوايَةٍ أَبِي الرَّبِيعِ " تُلاَعِبُهَا وَتُضَاحِكُهَا وَتُضَاحِكُهَا وتُضَاحِكُكَ " .

#### বাংলা

৩৫০৭। ইয়াহইয়া ইবনু ইয়াহইয়া ও আবূর রাবী যাহরানী (রহঃ) ... জাবির ইবনু আবদুল্লাহ (রাঃ) থেকে বর্ণিত যে, আবদুল্লাহ (রাঃ) মৃত্যু (শাহাদাত) বরণ করলেন এবং নয়টি (কিংবা তিনি বলেছেন, সাতটি) কন্যা রেখে গেলেন। পরে আমি (জাবির) এক বিধবা মহিলাকে বিয়ে করলাম। তখন রাসুলুল্লাহ সাল্লাল্লাছ আলাইহি ওয়াসাল্লাম আমাকে বললেন, হে জাবির! তুমি বিয়ে করেছ? জাবির (রাঃ) বলেন, আমি বললামঃ হাঁ। তিনি বললেন, তা কুমারী কিংবা বিধবা? জাবির (রাঃ) বলেন, আমি বললামঃ বরং বিধবা ইয়া রাসুলাল্লাহ! তিনি বললেন, তবে তা কোন তর্ননী (কুমারী) কেন নয় যে, (ইয়াহইয়া রিওযায়াতে) তুমি তাঁর সঙ্গে আনন্দ-স্কূর্তি করতে সেও তোমার সঙ্গে আনন্দ-স্কূর্তি করত কিংবা তিনি বলেছিলেন, তুমি তার সঙ্গে হাস্য-রস করতে সেও তোমার সঙ্গে তা

জাবির (রাঃ) বলেন, আমি তাকে বললাম, (আমার পিতা) আবদুল্লাহ নয়টি (কিংবা সাতটি) মেয়ে রেখে মৃত্যু বরণ করেছেন এবং আমি তাদের মাঝে তাদের মত একজনকে নিয়ে আসা অপছন্দ করলাম। তাই আমি এমন একটি মহিলাকে নিয়ে আসা পছন্দ করলাম যে তাদের দেখাশুনা করবে এবং তাদের শুধরে দিবে ও গড়ে তুলবে। নবী



সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বললেন, তবে আল্লাহ তোমাকে বরকত দান করুন। তিনি আমাকে (এ ধরনের) কোন উত্তম কথা বললেন। আবূর রাবী (রহঃ) এর রিওয়ায়াতে রয়েছে, "তুমি তার সঙ্গে আনন্দ-স্কূর্তি করতে এবং সেও তোমার সঙ্গে আমোদ-স্কূর্তি করত, সেও তোমার সঙ্গে হাস্যরস করত।

### **English**

Jabir b. 'Abdullah (Allah be pleased with them) reported:

'Abdullah died and he left (behind him) nine or seven daughters. I married a woman who had been previously married. Allah's Messenger () said to me: Jabir, have you married? I said: Yes. He (again) said: A virgin or one previously married? I said: Messenger of Allah, with one who was previously married, whereupon he said: Why didn't you marry a young girl so that you could sport with her and she could sport with you, or you could amuse with her and she could amuse with you? I said to him: 'Abdullah died (he fell as martyr in Uhud) and left nine or seven daughters behind him; I, therefore, did not approve of the idea that I should bring a (girl) like them, but I preferred to bring a woman who should look after them and teach them good manners, whereupon he (Allah's Messenger) said: May Allah bless you, or he supplicated (for the) good (to be) conferred on me (by Allah).

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ জাবির ইবনু আবদুল্লাহ আনসারী (রাঃ)

🚨 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন